

苏联劳动者的物质刺激

維謝尔科夫著

刘翰辰等译

(内部发行)



苏联劳动者的物质刺激

維謝尔科夫著

刘翰辰等译

本书是供内部参考用的，写文章引用时务請核对原文，并在注明出处时用原著版本。

本书译者

刘翰辰……………序言、第1、2、3章

沈永……………第4、6章

李延栋……………第5章

Ф. С. Веселков

МАТЕРИАЛЬНОЕ СТИМУЛИРОВАНИЕ

ТРУДЯЩИХСЯ В СССР

Госполитиздат, Москва, 1962

根据苏联国家政治书籍出版社1962年版译出

苏联劳动者的物质刺激

(苏)维谢尔科夫著

*

生活·读书·新知三联书店出版

(北京朝阳门内大街320号)

新华书店(内部)发行

*

开本 850×1168 毫米 $\frac{1}{32}$ · 印张 $6\frac{1}{4}$ · 字数 147,000

1964年11月第1版

1964年11月北京第1次印刷

统一书号 4002·237 定价(七) 0.81元

印数 0,001—3,700

出版者說明

作者維謝尔科夫是經濟學副博士，現任蘇聯國家經委經濟研究所物質刺激組組長。他寫過不少鼓吹“物質刺激”的文章，是這一理論的積極宣揚者和推行者。

本書是蘇聯經濟著作中第一本全面系統宣揚“物質刺激”的書。作者為“物質刺激”多方捏造理論根據，說它是“由經濟規律，首先是由按勞分配規律、價值規律”等決定的。說它可以促進國民經濟有計劃按比例發展規律的運用。還硬說它是“列寧的路綫”的組成部分。

作者把“物質刺激”捧上天，說它是“解決社會主義社會面臨的許多問題的鑰匙”。它既可以“加強計劃制度，引導群眾的勞動積極性去完成和超額完成國家計劃”，又幫助“克服人們意識中的殘余，使人們養成遵守社會主義勞動紀律的習慣”，“培養人們共產主義的勞動態度”。所以，作者主張“必須日益加強對勞動的社會主義刺激”。

作者綜述了近年來蘇聯在各國民經濟部門中推行“物質刺激”的情況。在工業部門，除進行工資調整外，還實行了許多獎勵制度。1961年發給工人和工程技術人員的獎金比1955年多1倍。

在農業方面，從1953年起就“恢復了集體農莊和莊員對發展社會主義生產的物質關懷原則”，並多次提高農產品的收購價格。在集體農莊除基本報酬外，還有補充報酬，其目的是“補充刺激完成和超額完成生產計劃，提高單位面積產量”等。獎金種類繁多，除集體農莊內部的各種獎金外，還有由國家發的獎金。

更重要的是所謂“財政刺激”。現行利潤分配辦法規定，利潤留一定的百分比作為企業基金，其次用來擴大流動資金和固定資產，余下的才上繳國家預算。近年來留歸企業支配的利潤額迅速增長，如1962年約占利潤總額的 $\frac{1}{3}$ 。作者建議集中的計劃基本建設投資不再由中央撥款，由企業靠自己的利潤解決。

本書翻譯出版，是為了供我國經濟學界研究批判之用。

目 录

序言	1
第一章 社会主义制度下劳动者的物质刺激的实质和形式	7
1. 劳动者的物质刺激的实质	7
2. 物质刺激在社会主义生产发展中的作用	17
3. 全面展开共产主义建设时期物质刺激的特点	20
4. 物质刺激及其分类	27
第二章 物质刺激的組織	34
1. 国家利益和劳动者利益的結合	34
2. 物质刺激条件(指标)的規定	38
3. 奖励或制裁数額的規定	48
4. 物质奖励資金及其使用	57
5. 在物质刺激中考虑具体生产条件	65
6. 对物质刺激施行办法的解释和树立得奖的信心	70
第三章 国营企业工作人員劳动报酬方面的物质刺激	76
1. 在劳动物质奖励方面的新东西	77
2. 工資是物质刺激的最重要形式	87
3. 对劳动者的奖励	93
4. 发明、創造和合理化建議者的个人酬金	109
5. 工作人員的物质責任	111
第四章 集体农庄庄員劳动报酬中的物质刺激	115
1. 作为庄員物质刺激形式的劳动日	118
2. 庄員不計算劳动日的貨幣劳动报酬	127
3. 庄員的补充劳动报酬	131
4. 庄員的奖金	136

5. 劳动組合成員的物质責任.....	139
第五章 財政上的物质刺激方法	141
1. 作为物质刺激形式的利潤.....	144
2. 企业的奖励基金.....	157
3. 企业支付的罰款.....	165
4. 企业撥款和貸款方面的物质刺激.....	170
第六章 作为物质刺激工具的价格.....	175
1. 为了經濟核算企业的物质刺激而利用批发价格.....	177
2. 收购价格对集体农庄物质刺激的作用.....	186
3. 通过零售价格对居民的物质刺激.....	190

序 言

在我国社会主义建設初期，弗·伊·列宁就对劳动者对劳动結果的物质关怀*原則作了科学的論证。

在制定建設新社会的計划时，弗·伊·列宁指出，建設社会主义应当“不是直接依靠热情，而是借助于伟大革命所产生的热情，依靠个人兴趣、依靠个人利益、依靠經濟核算，……否則，你們就不能达到共产主义，否則，你們就不能把千百万人引向共产主义。”^①

我国社会主义和共产主义建設的全部經驗证实了列宁的物质关怀原則的正确性。在經濟建設实践中运用物质关怀原則，巧妙地把对劳动的物质刺激和精神刺激結合起来，是保证苏联人民能在最短的历史时期內在苏联建立起社会主义的重要因素之一。

但是，应当指出，在对斯太林的个人迷信时期，对物质关怀原則的理論研究和实际运用，都落后于生活的要求。

“大家知道，过去我們发生过违背物质关怀原則的現象，特别是在农业方面。这給农业生产、集体农庄制度带来了严重的損害。这种对劳动者物质需要的輕視态度和主要凭热情、觉悟、靠社会精神鼓励和奖励形式的做法，阻碍了生产的发展和劳动者生活水平的提高。”^②

* “Материальная заинтересованность” 一般譯为“物质利益”。为了与“Материальные интересы”相区别，我們把它譯成“物质关怀”。——譯者

① 《列宁全集》，第33卷，人民出版社版，第39頁。

② 尼·謝·赫魯曉夫：《爭取世界共产主义运动的新胜利》，苏联国家政治书籍出版社1961年版，第21—22頁。

在农业方面，劳动日制曾經被宣布是集体农庄不可动摇的和不可缺少的劳动报酬形式，劳动組合成員的劳动报酬是按照死板的公式規定的，沒有考虑各集体农庄的发展水平和当地条件。最近几年，在工資組織中也存在着严重缺点。大家知道，工业部門的工資等級制还是 1932 年批准的，已經不符合新的条件，可是直到最近几年还没有改变。各部和各主管部門工作人員的工資存在着毫无經濟根据的不統一現象，各类人員的工資也存在着毫无根据的差距。

由于經濟和社会政治生活各个領域的大規模的改造，使我国能够进入全面展开共产主义建設的时期。建立起在其旗帜上写着“各尽所能，按需分配”的共产主义社会，已經成为苏联人民直接的实际任务。在这一共产主义建設阶段，物质关怀原則仍保持着經濟发展的刺激者的作用。

尼·謝·赫魯曉夫在党的第二十二次代表大会上強調指出：“把物质刺激和精神刺激正确地結合起来——这就是我們在整个共产主义建設时期的方針，我們的路綫。”^①

运用物质关怀原則不仅对苏联重要，而且对整个世界社会主义体系也是重要的。苏共綱領写道：“始終不渝地遵守物质关怀原則和大力发展精神刺激(对有利于社会的劳动实行精神刺激)的原則，对劳动量和消費量实行监督”^②，是为在每个国家建立共产主义的物质前提服务的。

党給苏联經濟学家提出的任务是，深入地研究并从理論上总结共产主义建設实践，深入研究国民經济的各种問題，这些問題的

① 尼·謝·赫魯曉夫：《关于苏联共产党綱領》，《苏联共产党第二十二次代表大会主要文件》，人民出版社 1961 年版，第 349 頁。

② 《苏联共产党綱領》，《苏联共产党第二十二次代表大会主要文件》，人民出版社 1961 年版，第 274 頁。

解决有助于共产主义建設的成功。这项任务完完全全地适用于研究劳动者的物质刺激問題。

苏共中央九月(1953年)全会恢复了集体农庄和庄員对发展社会生产的物质关怀原則。近年来，集体农庄广泛地推行了符合集体农庄現时經济发展水平的新的劳动报酬形式，如庄員的季度和月度預支制、有保障的劳动报酬制、按固定貨幣单价付酬制(不計劳动日)。从1959年起，实行了新的农产品收购价格制度，它考虑到集体农庄和庄員对发展公有經济的物质关怀原則。收购价格已經大大提高。至今仍在繼續的整頓国民經济工作人員物质刺激制度的过程，是从劳动奖励的缺点最严重的农业开始的。接着这一过程也扩大到其他国民經济部門。

近年来，在共产党领导下，采取了一系列重大措施：即将完成工資的普遍調整工作，对現行的奖励制度作了重大修改，改进了发明創造者和合理化建議者的物质奖励，提高了負責人員的物质責任。在經济核算方面，曾两次(1955年和1960年)改进企业基金設置和使用办法，实行有差別的企业撥款和貸款制度，加强了各机构对完不成經济合同的財產責任，建立了对試制和在国民經济中采用新技术的刺激。正在进行大規模調整生产資料批发价格的准备工作，它将提高价格作为刺激社会主义生产发展的作用。根据苏共中央七月(1960年)全会的決議，已經开始进行改进国家計劃指标的工作，其出发点是提高企业对改进自己工作的兴趣。

我們列举的只是已經采取和准备采取的大大加强物质关怀原則的一小部分措施。

在1961年召开的全苏科学工作者會議上，曾特別指出，直到現在，还没有完全制定出解决像劳动者的物质刺激这样迫切的国民經济問題的科學原理。

恐怕再找不到有这么多对立意見的別的經济問題了。我們举

几个例子。一些经济学家认为，必须对接受较高的计划任务给予奖励，而另一些经济学家则认为，只应当对完成计划任务给予奖励。有些人赞成通过一个资金来源奖励企业工作人员，反对者则主张通过几个资金来源。有些经济学家和经济工作者建议增加奖励企业的条件，而另一些人则建议如此只规定一个可能的指标。

现在，还没有充分地利用奖金、奖励基金、价格和利润等价值杠杆来进行经济刺激。企业工作人员还没有充分地从事物质利益上关心发挥生产潜力、采用新技术、提高产品质量、更好地利用固定基金和流动基金。

这一切就使制定物质关怀原则和进一步改进劳动者的物质刺激制度，成为当前的迫切任务之一。

直到现在，对物质刺激的组织问题，没有进行全面的研究所。下面这个事实是有代表性的。在经济书籍中，就没有试图给“劳动者的物质刺激”的概念下过定义。作者在谈到刺激形式时都避开这个问题，其原因是对社会主义制度下劳动者物质关怀的实质研究不够。

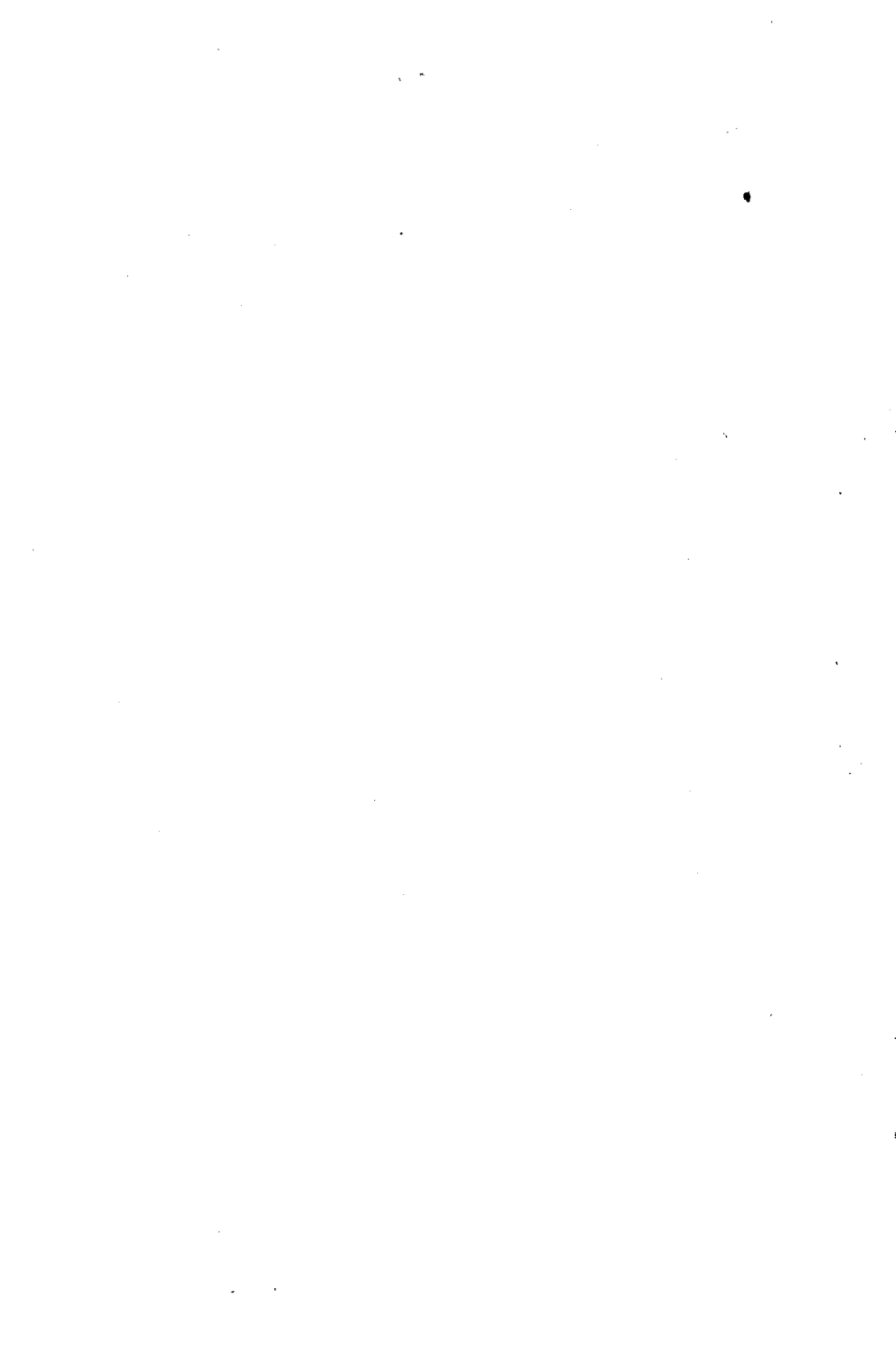
劳动者的物质刺激问题同经济科学的三个邻近的但是独立的学科有关（即研究劳动报酬问题、财政和价格形成的学科）。毫无疑问，这使整个问题的研究复杂化，大概，这就是缺乏综合研究（这种研究包括苏联运用物质刺激的一切方面、形式和种类）的原因之一。

本书试图综合地研究苏联劳动者的物质刺激问题。作者在书中力图研究物质刺激的实质、及其组织原则、苏联运用的主要刺激形式及其效果。同时，本书当然将主要注意力放在生产领域，首先是工业和农业的物质刺激问题上。

深入地全面地研究物质刺激问题，有待于研究劳动、财政和价格形成问题的许多学者们的努力。因此，本书并不奢想对问题作

詳尽无遺的研究。这本书是論述整个物质刺激制度的初次尝试。

，在我国，对物质刺激问题的兴趣是巨大的。物质刺激问题是我們党的干部和經濟干部，以及直接进行物质刺激組織工作的人經常关心的对象。我国的千百万劳动者（工人、集体农庄庄員、職員）在自己的日常生活中經常遇到这些問題。如果本书能帮助更好地理解物质关怀原則，并在某种程度上能促进物质刺激形式的改进，作者将认为他的任务就完成了。



在共产主义建設过程中，經濟领导
将依靠对高生产指标的物质刺激和精神
刺激。

摘自苏共綱領^①

第 一 章

社会主义制度下劳动者的 物质刺激的实质和形式

1. 劳动者的物质刺激的实质

每种社会經濟形态都有自己的經濟規律，經濟規律决定物质财富的生产和分配性质，所以也决定劳动者对待自己劳动結果的态度。

生产資料私有制是資本主义社会的基础。私有制使人分离，产生人剝削人的現象，把社会分成利益对立的階級。資本家热中于攫取最大限度的利潤，其办法是加紧剝削劳动者并使之貧困化。劳动者正在为推翻資本主义和建立新的、真正公平的社会主义社会(在这里，統治者是劳动，而不是資本)而斗争。

在下面这样的社会里劳动者不可能关心劳动的結果：生产資料像一种异己的奴役力量同劳动者对立着；工作人員的生活水平不直接取决于生产量和每个工作人員所提供的劳动的数量和质

^① 《苏联共产党第二十二次代表大会主要文件》，人民出版社1961年版，第235頁。

量；劳动成果不属于它們的創造者，而属于剝削者。在資本主义制度下，收入多的人不是劳动好的人，而是資本多的人。例如，在美国，資本家占有大約54%的国民收入，其人数只占全国人口的十分之一左右。

无产者的工資是由劳动力再生产所必需的生活資料的价值决定的，而实际上它是几乎經常低于价值的。劳动者在自己身上最清楚地了解和感觉到这一点。

但在資本主义制度下，劳动者关心改善自己的生活条件，尤其是关心获得較高的工資。这就可以使企业主采用种种刺激性的劳动报酬制度（如附加費、奖金、罰款），从而提高劳动生产率。但是，这种刺激具有剝削性质，它是为靠加强剝削来增加利潤这一目的服务的。如果企业主发給工人奖金或附加工資，这就是說，他在更大的程度上增加自己的利潤。資本家这只手給你，而另一只手撈回来更多。

資本主义制度下的各种所謂“刺激性”的劳动报酬制度，无非是欺騙。資本主义的座右銘是从工人身上榨尽一切。无产阶级早就識破了这些制度的真正意图，并且給它起了个确切的外号，称为榨取血汗制度。劳資利益協調的“理論”，已被馬克思主义科学所揭穿，并遭到日常生活的駁斥。資本主义制度的卫士們想用“人民資本主义”和“人道的資本主义”等类新招牌以粉飾腐朽的資本主义大厦，也挽救不了它。披着羊皮的狼还是狼。历史上沒有这种事情：資本家自願給工人增加工資。他們是在劳动群众的要求压力下被迫这样做的，同时，他們在千方百計地改进“榨取血汗的艺术”，提高劳动强度，归根結底，增加工人无偿劳动的比重。

在資本主义国家里，劳动者沒有有保障的劳动权。这就使他們对明天沒有信心，害怕遭受饥饿和失掉工作。在工作者的背后，有一支龐大的失业大軍，他們随时准备按任何条件受資本家雇佣。

因此，为了不被解雇，工人们不得不尽一切努力去完成最高的血汗产量定额。

在资本主义条件下，失业的幽灵跟随着雇佣工人，破产经常威胁着农民，知识分子的创造活动受到对大富翁的物质依赖的限制。这一切都不是证明资本主义制度下劳动者的物质关怀，而是证明他们遭受经济压迫。

只是随着无产阶级革命的胜利，劳动者才关心劳动结果。

在苏联，由于伟大的十月社会主义革命的结果，消灭了生产资料私有制，消灭了人剥削人的现象。这就产生了新的、空前未有的对劳动的刺激因素——劳动者的爱国主义和劳动热情。

社会主义基本经济规律是社会主义经济的主要推动力和调节者，它使国民经济的发展服从于整个社会及其每个成员的利益。社会主义基本经济规律保证全部国民收入的分配有利于它的创造者——劳动者。在社会主义制度下，每个人劳动不仅是为了个人利益，而且是为了社会利益。因此，生产水平越高，就越能充分满足在社会主义今天的人们的物质和文化需要，就越加接近我国的共产主义明天。

这一切就使各个岗位的每个劳动者深切地关心取得很高的劳动结果。

说明社会主义生产发展的成就和苏联人民物质福利的提高之间的直接联系的例子，无需到远处去找。例子是很多的。我们只举一个但是很有代表性的例子。

1960和1961年，国民经济工作人员工作得不错。因此能够大大超额完成七年计划头两年计划所规定的积累任务。根据尼·谢·赫鲁晓夫的建议，决定依靠这些超计划积累，在七年计划控制数字的任务之外，再拨出大量资金来进一步提高人民的物质福利。因此，1961年轻工业基本建设投资总额增加了50%。规定用这笔

資金建成 29 个大型企业，还开工兴建 32 个輕工业企业。根据党的第二十二次代表大会的決議，超額完成工业生产計劃所积累的資金，今后仍将主要用于农业、輕工业、食品工业及生产人民消費品的其他工业部門。

尼·謝·赫魯曉夫在苏共第二十一一次代表大会的讲坛上說：“大多数苏联人都服从一个崇高的理想：做有益于社会的人，为社会創造越来越多的物质財富和精神財富。苏联人做工作的基本动机正是这种理想，而不象資本主义制度下的人那样为財为利。”^①

苏联宇宙航行員尤里·加加林的話充滿了对我們伟大祖国的驕傲。外国記者問他：“您的薪水多少？是否得到了特殊的飞行獎賞？”他簡短地回答說：“同所有的苏联人一样，我的薪水足够滿足我的一切需要。我荣获了苏联英雄的称号。这是我国最高的獎賞。”

那么，美国宇宙航行員的理想是什么呢？另一个宇宙航行員格尔曼·季托夫在苏共第二十二次代表大会上說：“美国报刊在談到他們的时候就像談到一些只为一个目标即金錢和生意而行动的人。拿上一笔宇宙航行的酬金，买上一所房子、一片商店，經營自己的买卖，成为一个富有的資产者——剝削者，这就是美国宇宙航行員的理想，就是这个理想把他們送到火箭起飞場的。这并不是謝泼德和格里森的过錯。資本主义社会的本性就是如此。”

苏联人有着另一种理想。苏联每个劳动者——工人、集体农庄庄員、知識分子，都可以用馬雅可夫斯基的話表达自己的理想：

……个人的幸福——

这就是

提高

① 尼·謝·赫魯曉夫：《关于 1959—1965 年苏联发展国民經济的控制数字》，《苏联共产党第二十一一次代表大会主要文件》，人民出版社 1959 年版，第 81 頁。